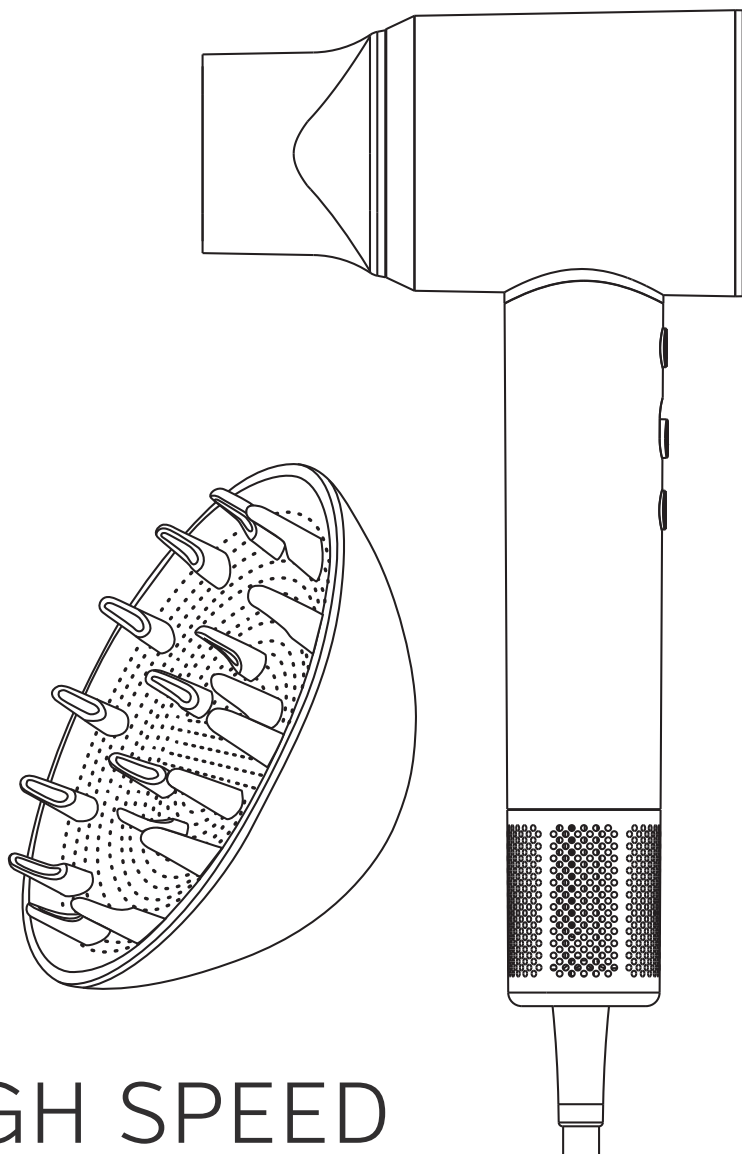


CAPERRE

44-7010



HIGH SPEED
HAIR DRYER

High Speed Hair Dryer, 1600 W

Art. no 44-7010 Model HD-8119

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services.

Safety



Warning

- Do not open the casing. The casing houses certain unshielded components carrying dangerous voltages which if touched may give you an electric shock.
- **Choking hazard:** Keep all packaging material away from children.



Burn hazard: The product will become very hot during use



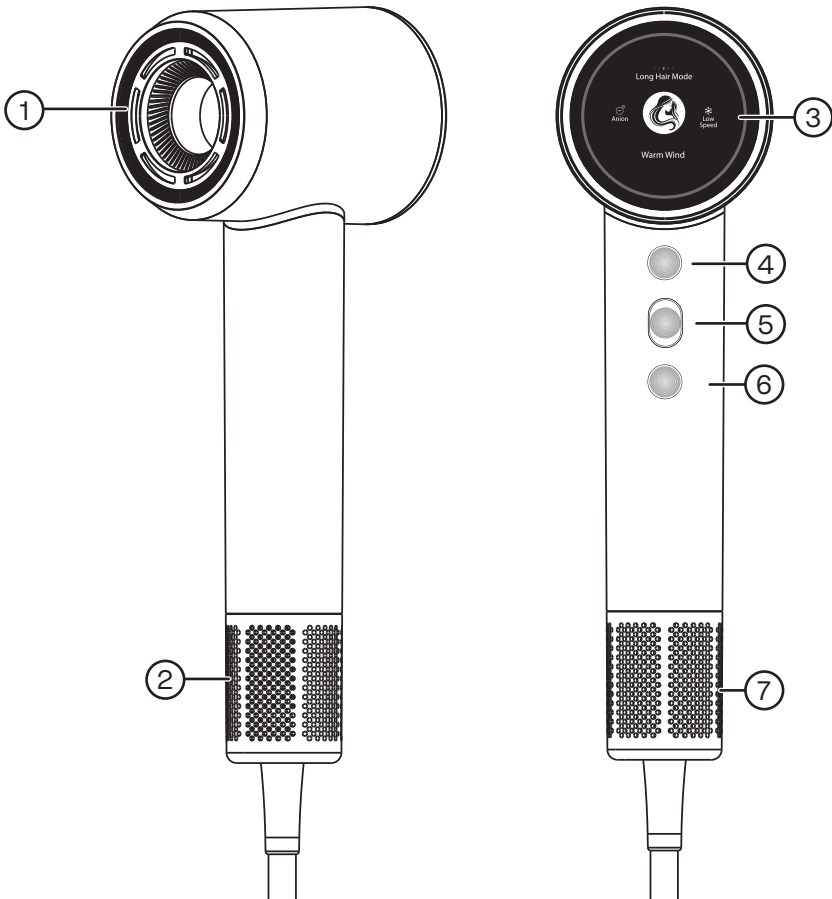
Never use the product while bathing, showering or in such a way that it can fall into water or other liquid.

- This product can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be carried out by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the product and its mains lead out of reach of children under the age of 8.
- The product may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or persons with a lack of experience or knowledge which could jeopardise their safety, provided they have been instructed in the safe operation of the product and understand the hazards involved. Never let children play with the product.
- If the product is to be used by any third party ensure that the instruction manual always accompanies it.
- The product should only be connected to a 230 V, 50 Hz electrical outlet.
- This product is intended for private domestic use only and only in the manner described in this instruction manual.
- Never immerse the product in water or other liquid.
- Never subject the product to high temperatures, dust, heavy vibration, impacts, humidity or moisture.
- Connect the product to the mains via an RCD with a tripping current of max 30 mA. Check the RCD before each use.
- Do not touch the plug with damp or wet hands.

ENGLISH

- Bear in mind that the product is still connected to the electrical current even if it is switched off and it is plugged in.
- Do not carry the product by its mains lead.
- Do not use the product if it, its mains lead or plug are damaged in any way.
- Never attempt to open the casing and repair the product yourself. All repairs should only be carried out by qualified service technicians.
- Do not insert any foreign objects into the housing of the product.
- Make sure the mains lead is not pinched, drawn over sharp edges, exposed to hot surfaces or otherwise damaged.
- Do not pull or tug the mains lead when unplugging the product, grip and pull the plug itself.
- Never wind the mains lead around the product.
- Secure the mains lead in a position where there is no risk of people tripping over it when you use the product.
- If an extension lead is used, ensure that it is suitable for use with the product.
- Always unplug the product and store it in a dry, dust-free environment out of children's reach whenever it is not in use.
- Never leave the product unattended when it is connected to the power supply.
- Certain parts of the product become hot during use. Only hold it using the handle. Avoid contact with eyes, ears, face and neck.
- Only use accessories that are recommended by the manufacturer or retailer.
- The product is only intended for use indoors in the home and not for commercial use.
- Let the product cool completely before putting it away.
- Always ensure that the ventilation openings are kept clear from debris and foreign objects.
- Never use the product in conjunction with a timer or other remote-controlled devices.
- Keep hair away from the air inlet.
- Do not use hair spray when the product is turned on.
- Never cover the air inlet during use.
- Never operate the product on a soft surface such a pillow or quilt.
- Never use the product to dry wigs or hair extensions.
- Inspect the mains lead regularly for signs of damage. Never use the product if the mains lead or plug is damaged.
- If the mains lead has been damaged, it must only be replaced by the manufacturer, authorised service facility or qualified tradesman.

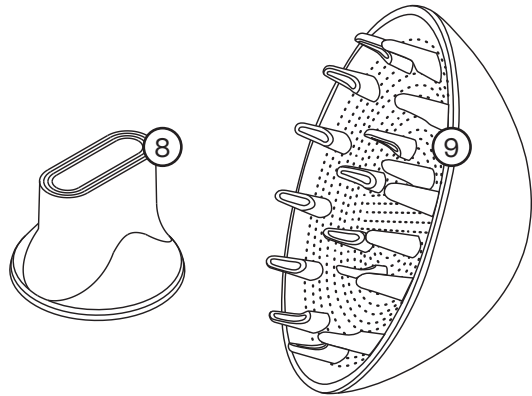
Buttons and functions



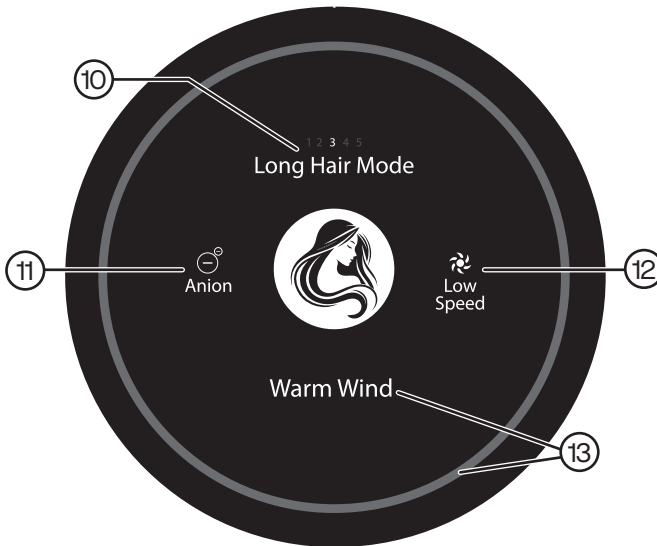
1. Air outlet
2. Air inlet
3. Display
4. [🌀] Mode selector

5. Fan speed selector switch (0, I, II)
6. [🌡️] Temperature selector (Cold, Warm, Hot)
7. Filter cover

- 8. Magnetic concentrator nozzle
- 9. Magnetic diffuser nozzle



Display



- 10. Mode indicator
- 11. Negative ion indicator

- 12. Fan speed indicator
- 13. Air temperature indicators

Instructions for use

1. Towel-dry your hair first after washing it, before you blow-dry.
2. Make sure that your hands are completely dry and insert the plug into the wall socket.
3. Select desired fan speed with the selector switch (5) (I, II).
4. Press [] (4) repeatedly to select the mode as follows:
Isothermal mode → Alternating Hot and Cold mode → Long hair mode → Short hair mode → Child mode 

Note! The hair dryer starts with the last used mode.

Long Hair Mode - This mode automatically runs the following sequence:

- a. Hot air at a constant temperature for **1 min**
- b. Alternating hot/cold air (3 sec. hot/4 sec. cold) for **3 min**
- c. Warm air, 55 °C for **2 min**
- d. Cold air for **1 min**

After (d), the cycle repeats from step (b). The temperature and airflow can be changed at any time during this mode.

Short Hair Mode - This mode automatically runs the following sequence:

- a. Hot air at a constant temperature for **1 min**
- b. Alternating hot/cold air (3 sec. hot/4 sec. cold) for **1 min**
- c. Warm air, 55 °C for **1 min**
- d. Cold air **1 min**

After (d), the cycle repeats from step (b). The temperature and airflow can be changed at any time during this mode.

5. Press [] (6) repeatedly to select the temperature as follows:
Cold Wind → Warm Wind → Hot Wind 

Note! The hair dryer starts with the last used temperature.

The hair dryer can overheat if the air inlet (2) is obstructed or clogged. This could cause the overheating protection to trip. Once the hair dryer has cooled sufficiently the overheating protection will automatically reset and the hair dryer can be used again.

Menu language

Hold [] + [] for 7 seconds to access the language manu. There is only english available.

Care and maintenance

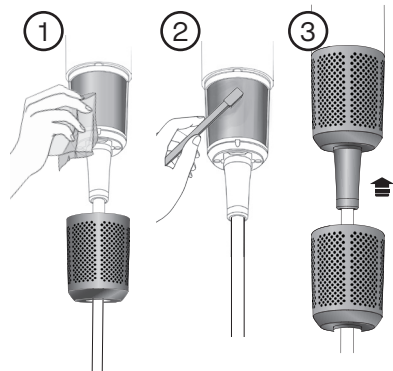
- Unplug the mains lead from the wall socket before cleaning.
- Make sure that the air inlet (2) and filtre cover (7) is clean and free from dust and dirt. Clean the product using a lightly moistened cloth. Use only mild cleaning agents, never solvents or corrosive chemicals. Make sure that the hair dryer is completely dry after you have cleaned it, before plugging it into a wall socket.
- Always unplug the product from the wall socket and store it in a dry, dust-free environment out of children's reach whenever it is not in use.

Automatic filtre cleaning

1. Hold [23] while pushing the fan speed switch (5) upwards.
2. Continue holding [23] for 1 second, the cleaning starts automatically.
3. The hair dryer reverses the air flow for 10 seconds before it goes into standby mode.
4. Press any button to continue using the hair dryer or set the fan speed switch to 0 to turn the hair dryer off.

Cleaning the filtre manually

1. Pull the filtre cover downwards.
2. Clean the filtre with a soft brush.
3. Push the filtre cover up, it locks automatically.



Responsible disposal

This symbol indicates that the product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner.

When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



Specifications

Rated voltage	220–240 V AC, 50-60 Hz
Power	1600 W
Temperature	Constant temp: Hot 100 °C ± 10 °C/Warm 65 °C ± 10 °C Alternating Hot/Cold: 60 °C ± 10 °C/Warm/Cold 45 °C ± 10 °C Long hair/Short hair: 60 °C ± 10 °C Child mode: 70 °C ± 10 °C/60 °C ± 10 °C/40 °C ± 10 °C
Sound level	≤ 75 dB
Size	286.2 × 132 × 73.4 mm
Weight	533 g (excl. nozzle)
Mains lead	180 cm

Höghastighetshårtork, 1600 W

Art.nr 44-7010 Modell HD-8119

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst

Säkerhet



Varning!

Öppna inte höljet! Farlig spänning finns oskyddad på vissa komponenter under produktens hölje, kontakt med dessa kan ge elektrisk stöt.

Risk för kvävning! Håll allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn.



Risk för brännskada! Produkten blir mycket het vid användning.

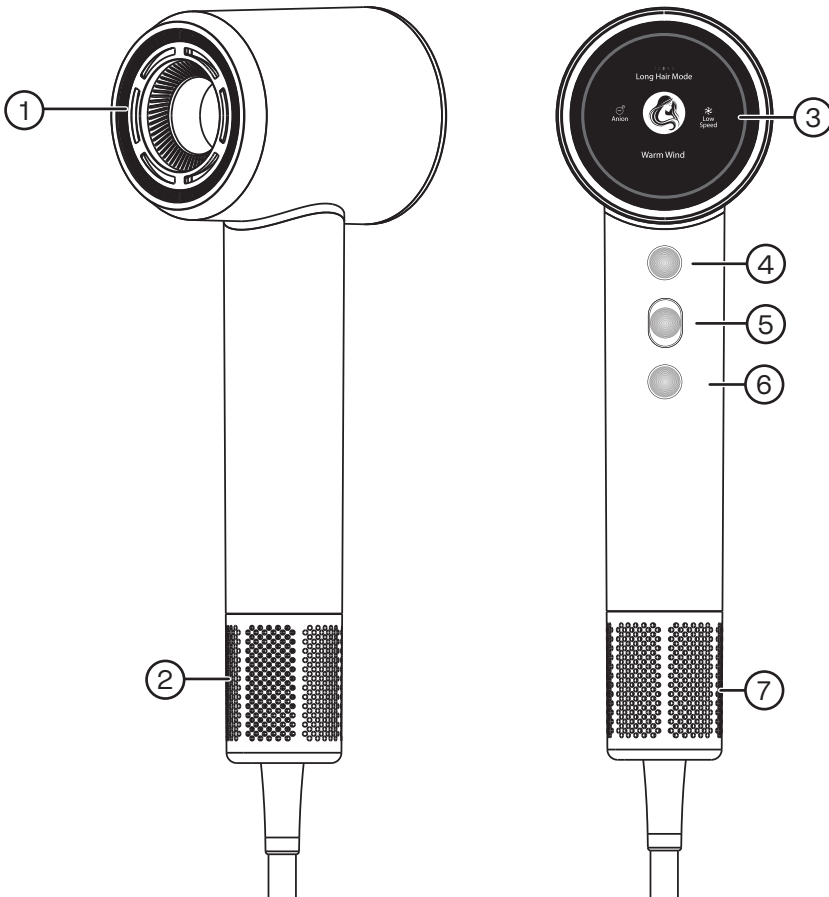


Använd inte produkten i närheten av badkar, dusch, handfat eller andra behållare som innehåller vatten.

- Produkten får användas av barn från 8 år om de har fått instruktioner om hur den på ett säkert sätt ska användas och förstår faror och risker som kan uppkomma. Rengöring och skötsel får utföras av barn från 8 år i vuxens närvaro.
- Håll produkten och dess nätkabel utom räckhåll för barn under 8 år.
- Produkten får användas av personer med någon form av funktionsnedsättning, brist på erfarenhet eller kunskap som skulle kunna äventyra säkerheten, om de har fått instruktioner om hur produkten på ett säkert sätt ska användas och förstår faror och risker som kan uppkomma. Låt aldrig barn leka med produkten.
- Om produkten överlämnas till tredje person ska den här bruksanvisningen medfölja.
- Produkten får endast anslutas till ett vägguttag med 230 V, 50 Hz.
- Produkten får bara användas för privat bruk i hemmet på det sätt som beskrivs i den här bruksanvisningen.
- Sänk aldrig ner produkten i vatten eller annan vätska.
- Utsätt aldrig produkten för höga temperaturer, dammig miljö, starka vibrationer, stötar, fukt eller väta.
- Anslut produkten till elnätet via en jordfelsbrytare med en felström på max 30 mA. Kontrollera brytaren före varje användning.
- Ta aldrig tag i stickproppen med fuktiga händer.
- Tänk på att produkten är ansluten till elnätet även när den är avstängd och stickproppen sitter i vägguttaget.
- Bär aldrig produkten i nätkabeln.

- Använd inte produkten om den, nätkabeln eller stickproppen på något sätt är skadade.
- Försök aldrig öppna höljet eller utföra några som helst reparationer på egen hand. Alla reparationer ska utföras av kvalificerad servicepersonal.
- För aldrig in några främmande föremål i öppningarna i produktens hölje.
- Utsätt inte nätkabeln för vassa kanter eller varma ytor och kläm den inte på något sätt.
- Dra aldrig i kabeln för att ta ut stickproppen ur vägguttaget, ta tag i stickproppen.
- Linda aldrig nätkabeln runt produkten.
- Dra nätkabeln så att ingen riskerar att snubbla över den när du använder produkten.
- Om du använder en skarvkabel, försäkra dig om att den är lämplig för att använda tillsammans med produkten.
- Dra alltid ut stickproppen ur vägguttaget och förvara produkten torrt och dammfritt utom räckhåll för barn när den inte används.
- Lämna aldrig produkten utan uppsikt när den är ansluten till elnätet.
- Vissa av produktens delar blir heta vid användning. Håll endast i handtaget.
- Undvik all kontakt med öron, ögon, ansikte och nacke.
- Använd endast tillbehör som rekommenderats av tillverkaren eller försäljningstället.
- Produkten är inte avsedd för kommersiellt bruk, den är inte heller avsedd för utomhusbruk.
- Låt produkten svalna helt före förvaring.
- Håll alla öppningar i höljet öppna och fria från främmande föremål.
- Produkten får inte anslutas via en timer eller annan typ av fjärrstyrt vägguttag.
- Håll undan håret från produktens luftinlopp.
- Använd inte hårspray när produkten är påslagen.
- Täck aldrig för produktens luftinlopp vid användning.
- Placera aldrig produkten på mjuka underlag som kuddar, täcken etc.
- Använd inte produkten på peruker eller hårförlängningar.
- Nätkabeln bör regelbundet kontrolleras. Använd aldrig produkten om nätkabeln eller stickproppen är skadade.
- Om nätkabeln skadats får den, för att risk för elektrisk stöt eller brand ska undvikas, endast bytas av tillverkaren, dess serviceställe eller av en kvalificerad yrkesman.

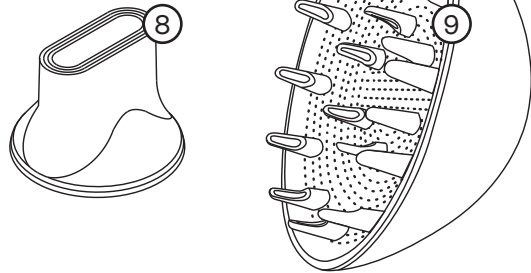
Knappar och funktioner



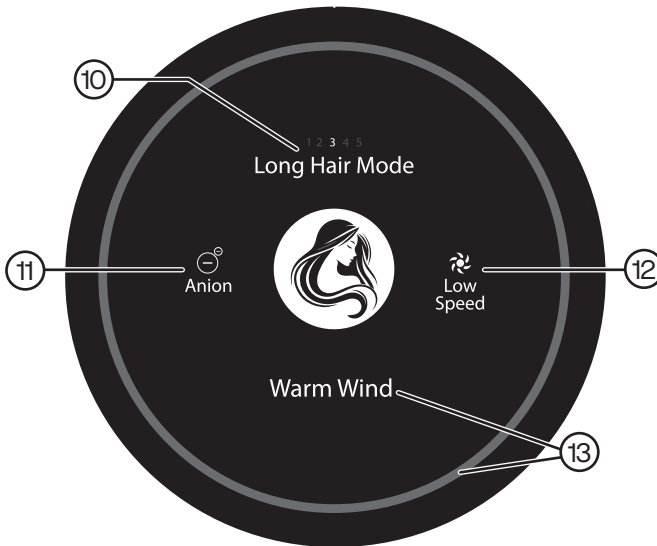
1. Luftutlopp
2. Luftinlopp
3. Display
4. [🌀] Val av värmeläge

5. Val av fläkthastighet (0, I, II)
6. [🔥] Val av temperatur (Cold, Warm, Hot)
7. Filterskydd

- 8. Stylingmunstycke med magnetfäste
- 9. Volymmunstycke med magnetfäste



Display



- 10. Programindikator
- 11. Indikator för negativa joner

- 12. Fläkthastighetsindikator
- 13. Lufttemperaturindikatorer

Användning

1. Handduktstorka håret efter att du tvättat det.
2. Se till att du är helt torr om händerna och sätt sedan stickproppen i ett vägguttag.
3. Välj önskad fläkthastighet med skjutreglaget (5) (I, II).
4. Tryck upprepade gånger på [⏮] (4) för att välja program enligt följande:

Isothermal mode (Konstant temperatur) → **Alternating Hot and Cold mode** → **Long hair mode** → **Short hair mode** → **Child mode** ↻

Obs! Hårfönen kommer ihåg senast använda program.

Long Hair Mode - Läget kör följande sekvens automatiskt:

- a. Het luft med konstant temperatur i **1 min**
- b. Alternerade het/kall luft (3 sek. het/4 sek. kall) i **3 min**
- c. Varm luft, 55 °C i **2 min**
- d. Kall luft i **1 min**

Efter (d) upprepas cykeln från steg (b). Temperaturen och luftflödet kan ändras när som helst under läget.

Short Hair Mode - Läget kör följande sekvens automatiskt:

- a. Het luft med konstant temperatur i **1 min**
- b. Alternerade het/kall luft (3 sek. het/4 sek. kall) i **1 min**
- c. Varm luft, 55 °C i **1 min**
- d. Kall luft i **1 min**

Efter (d) upprepas cykeln från steg (b). Temperaturen och luftflödet kan ändras när som helst under läget.

5. Tryck upprepade gånger på [⏮] (6) för att välja temperatur enligt följande:

Cold Wind → **Warm Wind** → **Hot Wind** ↻

Obs! Hårfönen kommer ihåg senast använda temperatur.

Om luftinloppet (2) blockeras eller är igensatt kan hårtorken överhettas. Detta kan leda till att överhettningsskyddet löser ut. Efter att hårtorken svalnat återställs överhettningsskyddet automatiskt och hårtorken kan startas igen.

Menyspråk

Håll in [⏮] + [⏮] i 7 sekunder för att öppna menyn för att byta språk. Det finns bara engelska att välja på.

Skötsel och underhåll

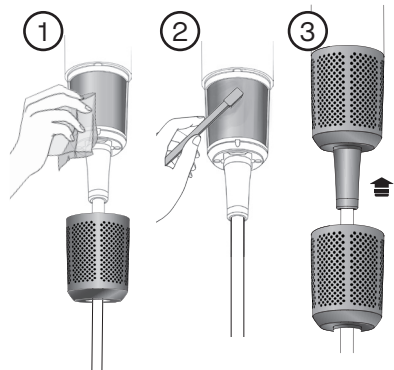
- Dra ut nätkabeln ur vägguttaget före rengöring.
- Se till att luftinloppet (2) och filterskyddet (7) är rent och fritt från föroreningar. Rengör hårtorken med en lätt fuktad trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller frätande kemikalier. Försäkra dig om att hårtorken är helt torr innan du ansluter den till ett vägguttag efter rengöring.
- Dra alltid ut stickproppen ur vägguttaget och förvara hårtorken torrt och dammfritt, utom räckhåll för barn, när den inte används.

Automatisk filterrengöring

1. Håll in [>] samtidigt som skjutreglaget (5) skjuts uppåt.
2. Fortsätt att hålla in [>] i 1 sekund, självrengöringen startar automatiskt.
3. Hårfönen blåser baklänges i 10 sekunder för att sedan gå in i standbyläge.
4. Tryck på valfri knapp för att fortsätta använda hårfönen eller ställ skjutreglaget på 0 för att stänga av hårfönen.

Manuell rengöring av filter

1. Dra filterskyddet nedåt.
2. Rengör filtret med en mjuk borste.
3. Skjut upp filterskyddet, det låser automatiskt.



Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



Specifikationer

Nätanslutning 220–240 V AC, 50-60 Hz

Effekt 1600 W

Temperatur **Constant temp:** Het 100 °C ± 10 °C/Varm 65 °C ± 10 °C
Alternating Hot/Cold: 60 °C ± 10 °C/Varm/Kall 45 °C ± 10 °C
Long hair/ Short hair: 60 °C ± 10 °C
Child mode: 70 °C ± 10 °C/60 °C ± 10 °C/40 °C ± 10 °C

Ljudnivå ≤ 75 dB

Mått 286,2 × 132 × 73,4 mm (inkl. stylingmunstycke)

Vikt 533 g (ex. munstucke)

Nätkabel 180 cm

Høyhastighets hårføner, 1600 W

Art.nr 44-7010 Modell HD-8119

Les gjennom hele bruksanvisningen før produktet tas i bruk, og ta vare på den for fremtidig bruk. Vi tar forbehold om eventuelle feil i tekst og bilder, samt endringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, kontakt vårt kundesenter (se kontakthinformatjon på baksiden).

Sikkerhet



Advarsel!

- Dekselet må ikke åpnes! Det er farlig, ubeskyttet spenning på visse komponenter under produktets deksel. Kontakt med disse kan gi elektrisk støt.
- **Fare for kveling!** Hold alt forpakkingsmateriale utenfor barns rekkevidde.



Fare for brannskader! Produktet kan bli svært varmt ved bruk.

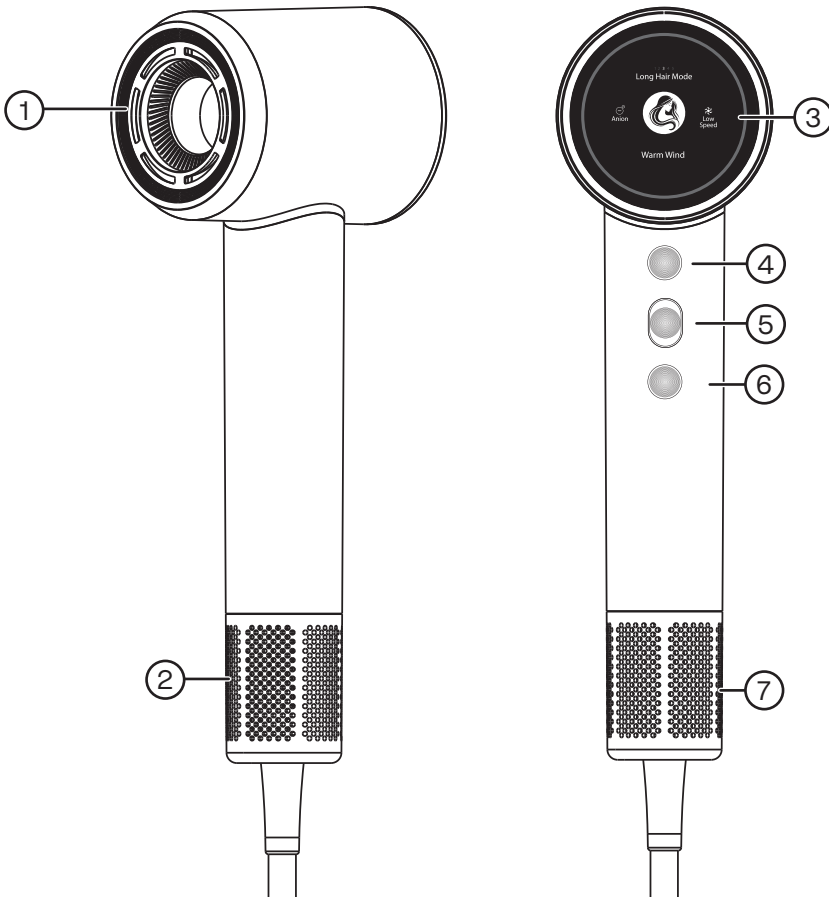


Bruk aldri produktet ved badekaret, dusjen eller på plasser hvor det kan falle ned i vann eller annen væske.

- Produktet kan brukes av personer over 8 år dersom de har fått instruksjon i hvordan den fungerer og hvilke farer som er forbundet med dette. Rengjøring kan utføres av barn over 8 år under tilsyn av voksen person.
- Hold produktet og tilhørende strømledning utenfor barns rekkevidde (barn under 8 år).
- Produktet kan brukes av personer med nedsatt funksjonsevne, manglende erfaring eller kunnskap som kan påvirke sikkerheten, dersom de har fått instruks om hvordan produktet på en sikker måte skal brukes og forstår de farer og risikoer som kan oppstå. La aldri barn leke med produktet.
- Hvis produktet overlates til tredje person skal bruksanvisningen legges ved.
- Produktet må kun kobles til strømuttak med 230 V, 50 Hz.
- Produktet er kun beregnet for privat bruk og på den måten som beskrives i denne brukerveiledningen.
- Senk aldri produktet ned i vann eller annen væske.
- Utsett aldri produktet for høye temperaturer, fuktighet, støvete omgivelser, sterke vibrasjoner eller støt.
- Produktet kobles til strømmettet via en jordfeilbryter med en feilstrøm på maks. 30 mA. Kontroller bryteren før hver gangs bruk.
- Ta ikke i støpselet med fuktige fingre.
- Husk at produktet er koblet til strømmettet selv når det er avskrudd, så lenge støpselet er pluggert til strømuttaket.
- Bær ikke produktet i strømledningen.

- Bruk ikke produktet dersom det, strømkabelen eller støpselet er skadet.
- Dekselet må ikke åpnes og du må ikke reparere produktet på egenhånd. Reparasjoner må kun utføres av kvalifiserte personer.
- Stikk aldri fremmede gjenstander inn i produktets åpninger.
- Utsett ikke ledningen for skarpe kanter eller varme flater, og sørg for at den ikke kommer i klem.
- Trekk i selve støpselet og ikke i ledningen når støpselet skal kobles fra strømuttaket.
- Vind ikke strømledningen rundt produktet.
- Sørg for at ledningen ligger slik at det ikke er fare for at noen snubler i den.
- Hvis du bruker skjøteledning må du forsikre deg om at den er godkjent til denne typen bruk.
- Trekk alltid ut støpselet fra strømuttaket og oppbevar produktet tørt og støvfritt og utenfor barns rekkevidde.
- Forlat aldri produktet uten tilsyn, når den er koblet til et strømnett.
- Enkelte av produktets komponenter blir svært varme under bruk. Hold kun i håndtaket. Unngå all kontakt med ører, øyne, ansikt og hals.
- Bruk kun tilbehør som anbefales av produsent eller forhandler.
- Produktet er ikke beregnet for kommersielt bruk, og heller ikke utendørsbruk.
- La produktet avkjøles før det stues vekk.
- Hold alle åpninger i dekselet åpne og frie for fremmede gjenstander.
- Produktet må ikke kobles til strømuttaket via en timer eller annen type fjernstyring.
- Hold håret unna luftinntaket på produktet.
- Ikke bruk hårspray mens produktet er på.
- Luftinntaket må ikke tildekkes ved bruk.
- Plasser aldri produktet på myke underlag, som på puter, madrasser etc.
- Produktet må ikke brukes på parykker eller hårforlengelser.
- Strømledningen bør kontrolleres regelmessig. Bruk ikke produktet dersom strømledning eller støpsel er skadet.
- Dersom strømledningen er skadet skal den, for å unngå elektrisk støt eller brann, kun skiftes av produsenten, på et serviceverksted eller av annen fagperson.

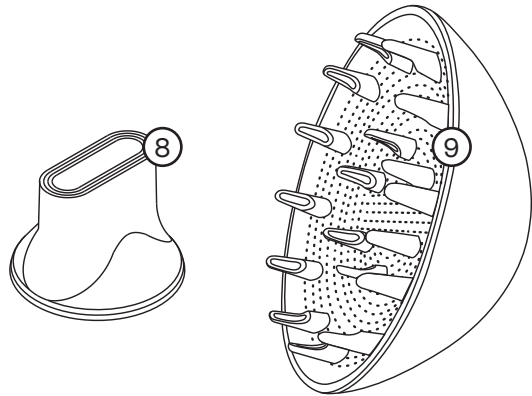
Knapper og funksjoner



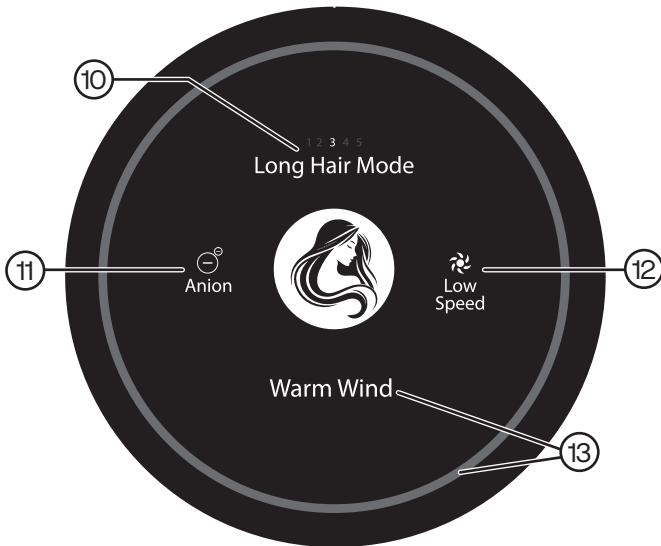
1. Luftutløp
2. Luftinntak
3. Display
4. [🌀] Valg av program

5. Valg av viftehastighet (**0, I, II**)
6. [🌡️] Valg av temperatur (**Cold, Warm, Hot**)
7. Filterdeksel

8. Stylingmunnstykke med magnetisk feste
9. Volummunnstykke med magnetisk feste



Display



10. Programindikator
11. Negativ ionindikator

12. Viftehastighetsindikator
13. Lufttemperaturindikatorer

Bruk

1. Tørk håret med et håndkle etter vask.
2. Sørg for at du er helt tørr på fingrene og plugg støpselet til et strømuttak.
3. Velg ønsket viftehastighet ved hjelp av glidebryteren (5) (I, II).
4. Trykk gjentatte ganger på [↶] (4) for å velge programsom følger:
Isothermal mode (Konstant temperatur) → **Alternating Hot and Cold mode** →
Long hair mode → **Short hair mode** → **Child mode** ↷
Obs! Hårføneren husker den siste program som ble brukt.

Long Hair Mode - Modusen kjører følgende sekvens automatisk

- a. Varm luft med konstant temperatur i **1 min**
- b. Veksling mellom varm og kald luft (3 sek. varm/4 sek. kald) i **3 min**
- c. Varm luft, 55 °C i **2 min**
- d. Kald luft i **1 min**

Etter (d) gjentas syklusen fra trinn (b). Temperaturen og luftstrømmen kan endres når som helst under modusen.

Short Hair Mode - Modusen kjører følgende sekvens automatisk

- a. Varm luft med konstant temperatur i **1 min**
- b. Veksling mellom varm og kald luft (3 sek. varm/4 sek. kald) i **1 min**
- c. Varm luft, 55 °C i **1 min**
- d. Kald luft i **1 min**

Etter (d) gjentas syklusen fra trinn (b). Temperaturen og luftstrømmen kan endres når som helst under modusen.

5. Trykk gjentatte ganger på [⏻] (6) for å velge temperatur som følger:
Cold Wind → **Warm Wind** → **Hot Wind** ↷

Obs! Hårføneren husker den siste temperatur som ble brukt.

Hvis luftinntaket (2) blokkeres kan produktet bli overopphetet. Dette kan i sin tur føre til at overopphetingsvernet utløses. Etter at føneren har blitt avkjølt vil overopphetingsvernet automatisk stilles tilbake og føneren kan startes igjen.

Menyspråk

Trykk og hold inne [⏻] + [↶] i 7 sekunder for å åpne menyen for å endre språk. Det er kun mulig å velge engelsk.

Vedlikehold

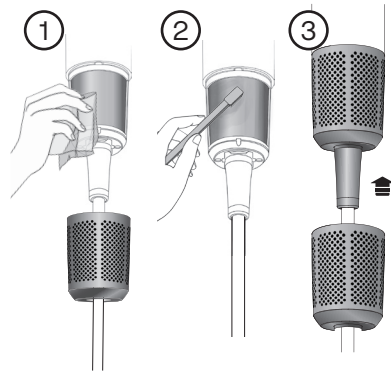
- Trekk alltid støpselet ut fra strømuttaket før rengjøring.
- Sørg for at luftinnløpet (2) og filterdekselet (7) er rent og fritt for forurensninger. Rengjør føneren med en lett fuktet klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel, aldri løsemidler eller etsende kjemikalier. Føneren må være helt tørr før den igjen plugges i strømuttaket etter rengjøringen.
- Trekk alltid ut støpselet fra strømuttaket og oppbevar føneren tørt og støvfritt og utenfor barns rekkevidde.

Automatisk filterrengjøring

1. Trykk og hold inne [⏻] mens du skyver glidebryteren (5) oppover.
2. Fortsett å holde inne [⏻] i 1 sekund, så starter selvrensingen automatisk.
3. Hårføneren vil blåse bakover i 10 sekunder og deretter gå i standby-modus.
4. Trykk på en hvilken som helst knapp for å fortsette å bruke hårføneren, eller sett glidebryteren på 0 for å slå av hårføneren.

Manuell rengjøring av filteret

1. Trekk filterdekselet nedover.
2. Rengjør filteret med en myk børste.
3. Skyv filterdekselet opp, det låses automatisk.



Avfallshåndtering

Dette symbolet betyr at produktet ikke må kastes sammen med øvrig husholdningsavfall. Dette gjelder i hele EØS. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø som følge av feil avfallshåndtering skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Når produktet skal kasseres, benytt eksisterende systemer for returhåndtering eller kontakt forhandler. De vil ta hånd om produktet på en miljømessig forsvarlig måte.



Spesifikasjoner

Nettilkobling	220–240 V AC, 50-60 Hz
Effekt	1600 W
Temperatur	Isothermal mode: Heit 100 °C ± 10 °C/Varm 65 °C ± 10 °C Alternating Hot/Cold: 60 °C ± 10 °C/Varm/Kald 45 °C ± 10 °C Long hair/ Short hair: 60 °C ± 10 °C Child mode: 70 °C ± 10 °C/60 °C ± 10 °C/40 °C ± 10 °C
Lydnivå	≤ 75 dB
Mål	286,2 × 132 × 73,4 mm (inkludert stylingdyse)
Vekt	533 g (ekkludert munnstykke)
Strømkabel	180 cm

Nopea hiustenkuivaaja, 1600 W

Tuotenro 44-7010 Malli HD-8119

Lue koko käyttöohje ja säästä se tulevaa käyttöä varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

Turvallisuus



Varoitus!

- **Tukehtumisvaara!** Pidä kaikki pakkausmateriaali lasten ulottumattomissa.
- Älä avaa laitteen koteloä. Kotelon sisällä on vaarallista jännitettä sisältäviä suojaamattomia komponentteja, jotka voivat aiheuttaa sähköiskun.



Palovammavaara! Laite kuumenee erittäin paljon käytön aikana.

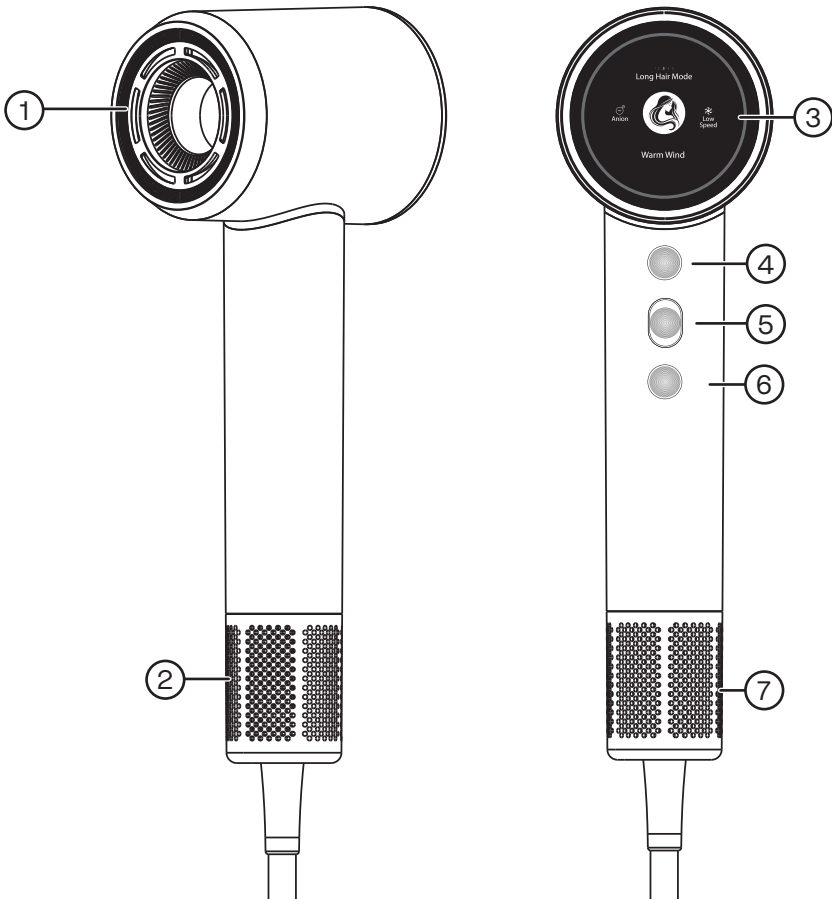


Älä käytä laitetta kylpyammeen tai suihkun läheisyydessä tai paikoissa, joissa se voi pudota veteen tai muuhun nesteeseen.

- Yli 8-vuotiaat lapset saavat käyttää laitetta, jos heitä on ohjeistettu sen turvallisesta käytöstä ja käytön mahdollisista vaaroista. Yli 8-vuotiaat lapset saavat puhdistaa laitteen aikuisen valvonnassa.
- Pidä laite ja sen virtajohto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
- Henkilöt, joilla on fyysisiä tai psyykkisiä rajoitteita tai henkilöt, joilla ei ole riittävästi laitteen turvalliseen käyttöön tarvittavaa taitoa tai kokemusta, saavat käyttää laitetta, jos heitä on ohjeistettu sen turvallisesta käytöstä ja käytön mahdollisista vaaroista. Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Jos luovutat laitteen toiselle henkilölle, anna mukaan myös käyttöohje.
- Laitteen saa liittää ainoastaan pistorasiaan, joka on 230 V, 50 Hz.
- Laitetta saa käyttää ainoastaan yksityiskäytössä kotona käyttöohjeessa kuvatulla tavalla.
- Älä upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä altista laitetta korkeille lämpötiloille, pölylle, tärinälle, iskuille tai kosteudelle.
- Liitä laite sähköverkkoon vikavirtasuojakytkimellä, jonka herkkyys on korkeintaan 30 mA. Tarkista virtakytkimen toiminta ennen jokaista käyttökertaa.
- Älä koske pistokkeeseen kosteilla käsillä.
- Huomaa, että laite on liitetty sähköverkkoon pistokkeen ollessa pistorasiassa, vaikka laite olisi sammutettu virtakytkimestä.
- Älä kanna laitetta virtajohdosta.
- Älä käytä laitetta, jos laite tai sen johto tai pistoke on vioittunut.
- Älä yritä avata koteloä, äläkä korjaa laitetta itse. Laitteen saa korjata ainoastaan valtuutettu huoltoliike.

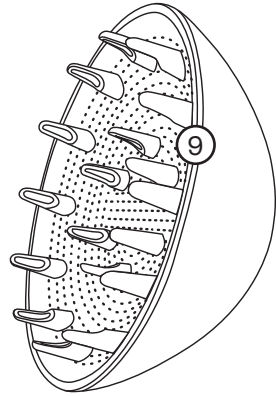
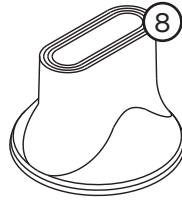
- Älä laita vieraita esineitä laitteen aukkoihin.
- Älä altista virtajohtoa teräville reunoille tai kuumille pinnoille, äläkä purista sitä millään tavoin.
- Irrota pistoke pistorasiasta vetämällä pistokkeesta. Älä vedä johdosta.
- Älä kierrä virtajohtoa laitteen ympärille.
- Vedä virtajohto niin, että se ei aiheuta kompastumisvaaraa käytön aikana.
- Jos käytät jatkojohtoa, varmista, että se sopii käytettäväksi laitteen kanssa.
- Irrota pistoke pistorasiasta ja säilytä laitetta kuivassa ja pölyttömässä paikassa lasten ulottumattomissa, kun et käytä laitetta.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa sen ollessa liitettyinä sähköverkkoon.
- Osa laitteen osista kuumenee käytön aikana. Koske ainoastaan kahvaan.
- Älä koske laitteella korviin, silmiin, kasvoihin ja niskaan.
- Käytä ainoastaan valmistajan tai jälleenmyyjän suosittelemia tarvikkeita.
- Laite ei sovellu kaupalliseen käyttöön, eikä sitä saa käyttää ulkotiloissa.
- Anna laitteen jäähtyä kokonaan ennen säilytystä.
- Pidä kaikki kotelon aukot avoimina, älä tuki niitä millään.
- Laitetta ei saa liittää sähköverkkoon ajastimella tai muulla kauko-ohjaimella.
- Varo, että hiukset eivät joudu laitteen ilma-aukkoihin.
- Älä käytä hiuslakkaa laitteen ollessa päällä.
- Älä peitä laitteen ilma-aukkoja käytön aikana.
- Älä aseta laitetta pehmeille alustoille, kuten tyynyille tai peitoille.
- Älä käytä laitetta peruukkien tai hiustenpidennysten kuivaamiseen.
- Tarkista virtajohdon kunto säännöllisesti. Älä käytä laitetta, jos sen virtajohto tai pistoke on vioittunut.
- Vioittuneen virtajohdon saa vaihtaa ainoastaan valmistaja, sen määräämä huoltopiste tai valtuutettu ammattilainen. Näin vähennetään sähköiskujen ja tulipalojen riskiä.

Painikkeet ja toiminnot

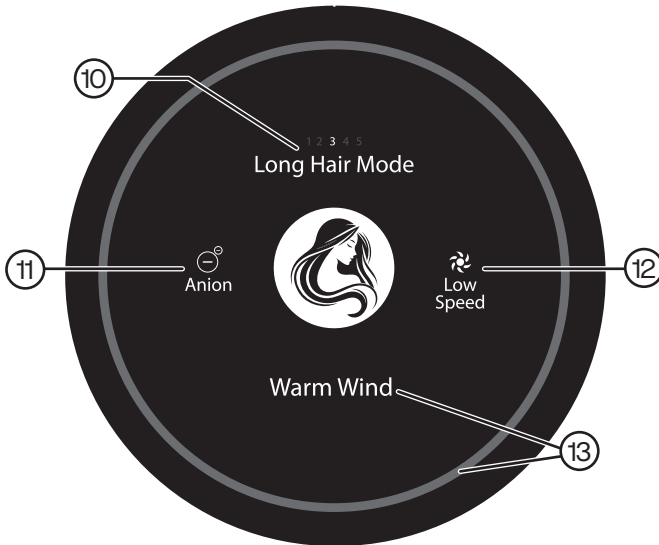


- | | |
|--------------------------|---|
| 1. Ilman ulostuloaukko | 5. Puhallusnopeuden valinta (0, I, II) |
| 2. Ilman sisäänmenoaukko | 6. [🌡️] Lämmitystilan valinta (Cold, Warm, Hot) |
| 3. Näyttö | 7. Suodatusuojus |
| 4. [🔌] Ohjelman valinta | |

8. Muotoilusuutin magneetti-
kiinnityksellä
9. Volyymisuutin magneetti-
kiinnityksellä



Display



10. Ohjelman ilmaisin
11. Negatiivisten ionien ilmaisin

12. Tuulettimen nopeuden ilmaisin
13. Ilman lämpötilan ilmaisimet

Käyttö

1. Kuivaa hiukset pesun jälkeen pyyhkeellä.
2. Varmista, että kätesi ovat täysin kuivat ja liitä pistoke pistorasiaan.
3. Valitse haluamasi puhaltimen nopeus liukusäätimellä (5) (I, II).
4. Paina toistuvasti [🌀] (4) valitaksesi ohjelman seuraavasti:
Isothermal mode (Vakio lämpötila) → **Alternating Hot and Cold mode** →
Long hair mode → **Short hair mode** → **Child mode** ☞
Huom.! Hiustenkuivaaja muistaa viimeksi käytetyn ohjelman.
Long Hair Mode - Tila suorittaa seuraavan jakson automaattisesti:
 - a. Lämmin ilma vakiolämpötilalla **1 minuutin** ajan
 - b. Vuorotellen lämmin ja kylmä ilma (3 sek. lämmin / 4 sek. kylmä) **3 minuutin** ajan
 - c. Lämmin ilma, 55 °C **2 minuutin** ajan
 - d. Kylmää ilmaa **1 minuutin** ajan
 Kohdan (d) jälkeen sykli toistuu kohdasta (b) alkaen. Lämpötilaa ja ilmavirtausta voidaan muuttaa milloin tahansa tämän tilan aikana.
Short Hair Mode - Tila suorittaa seuraavan sekvenssin automaattisesti:
 - a. Lämmin ilma vakiolämpötilalla **1 minuutin** ajan
 - b. Vuorotellen lämmin/kylmä ilma (3 sek. lämmin/4 sek. kylmä) **1 minuutin** ajan
 - c. Lämmin ilma, 55 °C **1 minuutin** ajan
 - d. Kylmä ilma **1 minuutin** ajan
 Kohdan (d) jälkeen sykli toistuu kohdasta (b) alkaen. Lämpötilaa ja ilmavirtausta voidaan muuttaa milloin tahansa tämän tilan aikana.
5. Paina toistuvasti [🌀] (6) valitaksesi lämpötilan seuraavasti:
Cold Wind → **Warm Wind** → **Hot Wind** ☞
Huom.! Hiustenkuivaaja muistaa viimeksi käytetyn lämmitystilan.

Jos ilman ulostuloaukko (2) tukitaan tai on tukossa, hiustenkuivain voi ylikuumentua. Tämä voi johtaa ylikuumenemissuojan laukeamiseen. Kun hiustenkuivain on viilentynyt, ylikuumenemissuoja palautuu automaattisesti ja hiustenkuivain voidaan käynnistää uudestaan.

Valikkokieli

Pidä [🌀] + [🌀] painettuna 7 sekunnin ajan päästäksesi kielivalikkoon. Voit valita vain englannin kielen.

Huolto ja ylläpito

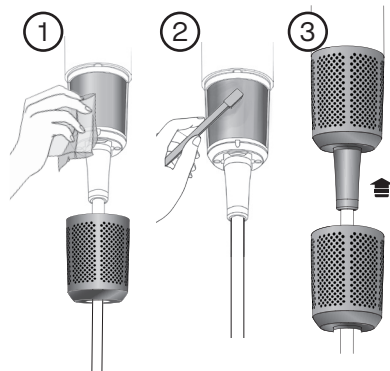
- Irrota virtajohto pistorasiasta ennen puhdistusta.
- Varmista, että ilman sisäänmenoaukko (2) ja suodattimen suojus (7) on puhdas. Puhdista hiustenkuivain kevyesti kostutetulla liinalla. Käytä mietoa puhdistusainetta. Älä käytä liuottimia tai syövyttäviä kemikaaleja. Varmista, että hiustenkuivain on täysin kuiva, ennen kuin liität sen puhdistuksen jälkeen pistorasiaan.
- Irrota pistoke pistorasiasta ja säilytä hiustenkuivainta kuivassa ja pölyttömässä paikassa lasten ulottumattomissa.

Automaattinen suodattimen puhdistus

1. Pidä [23] painettuna ja paina samalla tuulettimen nopeuden kytkintä (5) ylöspäin.
2. Pidä [23] painettuna 1 sekunnin ajan, jolloin puhdistus käynnistyy automaattisesti.
3. Hiustenkuivaaja kääntää ilmavirran suunnan 10 sekunniksi ennen siirtymistä valmiustilaan.
4. Paina mitä tahansa painiketta jatkaaksesi hiustenkuivaajan käyttöä tai aseta tuulettimen nopeuden kytkin asentoon **0** sammutaksesi hiustenkuivaajan.

Suodattimen puhdistus

1. Vedä suodattimen alaspäin.
2. Puhdista suodatin pehmeällä harjalla.
3. Työnnä suodattimen suojus ylös, se lukittuu automaattisesti paikalleen.



Kierrättäminen

Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Tämä koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä hävittämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



Tekniset tiedot

Verkkoliitäntä	220–240 V AC, 50–60 Hz
Teho	1600 W
Lämpötila	Constant temp: Kuuma 100 °C ± 10 °C/Lämmin 65 °C ± 10 °C Alternating Hot/Cold: 60 °C ± 10 °C/Lämmin/45 °C ± 10 °C Long hair/ Short hair: 60 °C ± 10 °C Child mode: 70 °C ± 10 °C/60 °C ± 10 °C/40 °C ± 10 °C
Äänenvoimakkuus	≤ 75 dB
Mitat	286,2 × 132 × 73,4 mm (sis. muotoilusuutin)
Paino	533 g (ilman muotoilusuutin)
Virtajohto	180 cm

Hurtig hårtørrer, 1600 W

Art.nr. 44-7010 Model HD-8119

Læs hele brugsanvisningen igennem før anvendelse, og opbevar den derefter til senere brug. Vi tager forbehold for eventuelle fejl i tekst og billeder og forbeholder os ret til at foretage ændringer i de tekniske data. I tilfælde af tekniske problemer eller andre spørgsmål bedes du kontakte vores kundeservice.

Sikkerhed



Advarsel!

Åbn ikke kabinettet! Der kan være åben, farlig spænding ved visse komponenter i produktets kabinet. Kontakt med dem kan give elektrisk stød.

Risiko for kvælning! Hold alt emballagemateriale uden for børns rækkevidde.



Risiko for brandskade! Produktet bliver meget varmt under anvendelsen.

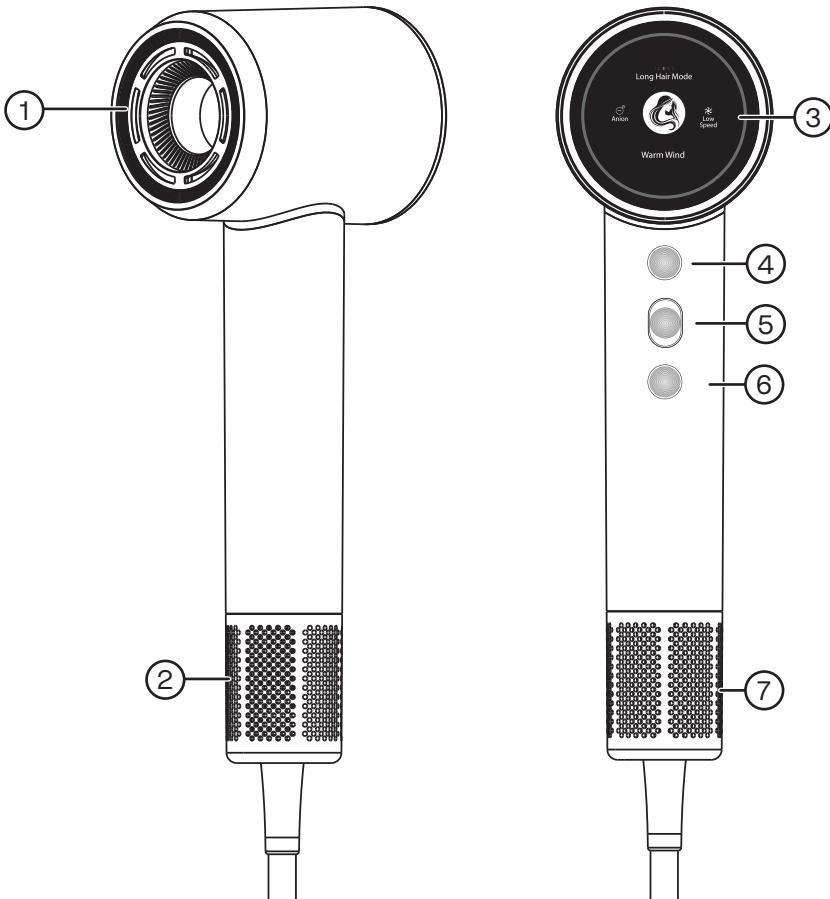


Anvend ikke produktet i nærheden af badekar, bruser, håndvaske eller andre beholdere, som indeholder vand.

- Produktet kan anvendes af børn på 8 år og derover, hvis de har fået instruktioner i, hvordan det skal anvendes på en sikker måde, og forstår de farer og risici, der kan forekomme. Rengøring og vedligeholdelse kan udføres af børn på 8 år og derover, når der er en voksen til stede.
- Hold produktet og dets netkabel uden for rækkevidde af børn under 8 år.
- Produktet kan anvendes af personer med en eller anden form for funktionsnedsættelse, manglende erfaring eller viden, der vil kunne bringe sikkerheden i fare, hvis de har fået instruktioner i, hvordan produktet anvendes på en sikker måde, og forstår de farer og risici, der kan forekomme. Lad aldrig børn lege med produktet.
- Hvis produktet overdrages til en tredje person, skal denne brugsanvisning følge med.
- Produktet må kun sluttes til en stikkontakt med 230 V, 50 Hz.
- Produktet må kun benyttes til privat brug i hjemmet på den måde, der er beskrevet i denne brugsanvisning.
- Nedsænk aldrig produktet i vand eller anden væske.
- Udsæt aldrig produktet for høje temperaturer, støvede miljøer, stærke vibrationer, stødpåvirkninger, fugt eller væske.
- Tilslut produktet til elnettet via en fejlstrømsafbryder med en fejlstrøm på maks. 30 mA. Kontrollér afbryderen inden hver brug.
- Tag aldrig fat i stikket med fugtige hænder.
- Vær opmærksom på, at produktet er sluttet til elnettet, også når det er slukket, og stikket sidder i stikkontakten.
- Bær aldrig produktet i netkablet.

- Anvend ikke produktet, hvis netkablet, stikket eller selve produktet på nogen måde er beskadiget.
- Forsøg aldrig at åbne kabinettet eller udføre reparationer på egen hånd. Alle reparationer skal udføres af kvalificeret servicepersonale.
- Indfør aldrig fremmedlegemer i åbningerne i produktets kabinet.
- Udsæt ikke netkablet for skarpe kanter eller varme overflader, og klem det ikke på nogen måde.
- Træk aldrig i kablet for at tage stikket ud af stikkontakten. Tag fat i selve stikket.
- Før aldrig kablet rundt om produktet.
- Træk netkablet, så der ikke er risiko for, at nogen snubler over det, når produktet anvendes.
- Hvis du anvender en forlængerledning, skal du sikre, at det egner sig til brug sammen med produktet.
- Træk altid stikket ud af stikkontakten, og opbevar produktet tørt og fugtfrit uden for børns rækkevidde, når det ikke anvendes.
- Produktet må aldrig efterlades uden opsyn, når det er sluttet til elnettet.
- Visse af produktets dele bliver varme under anvendelsen. Hold kun fat i håndtaget.
- Undgå al kontakt med ører, øjne, ansigt og nakke.
- Anvend kun tilbehør, som anbefales af producenten eller salgsstedet.
- Produktet er ikke beregnet til erhvervsmæssig brug og heller ikke til udendørs brug.
- Lad produktet køle helt af inden opbevaring.
- Hold alle åbninger i kabinettet åbne og fri for fremmedlegemer.
- Produktet må ikke tilsluttes via en timer eller anden type fjernbetjent vægudtag.
- Hold hår væk fra produktets luftindtag.
- Anvend ikke hårspray, når produktet er tændt.
- Tildæk aldrig produktets luftindtag under anvendelsen.
- Placer aldrig produktet på bløde underlag såsom puder, tæpper osv.
- Anvend ikke produktet på parykker eller hårextensions.
- Netkablet bør kontrolleres regelmæssigt. Anvend aldrig produktet, hvis netkablet eller stikket er beskadiget.
- Hvis netkablet beskadiges, må det kun udskiftes af producenten, dennes serviceværksted eller af en kvalificeret fagmand for at undgå risiko for elektrisk stød eller brand.

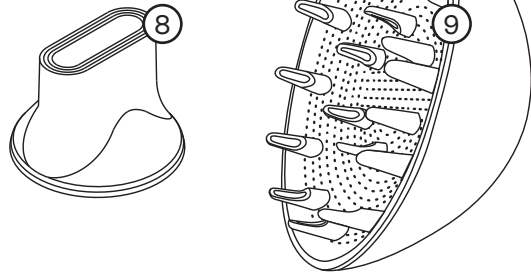
Knapper og funktioner



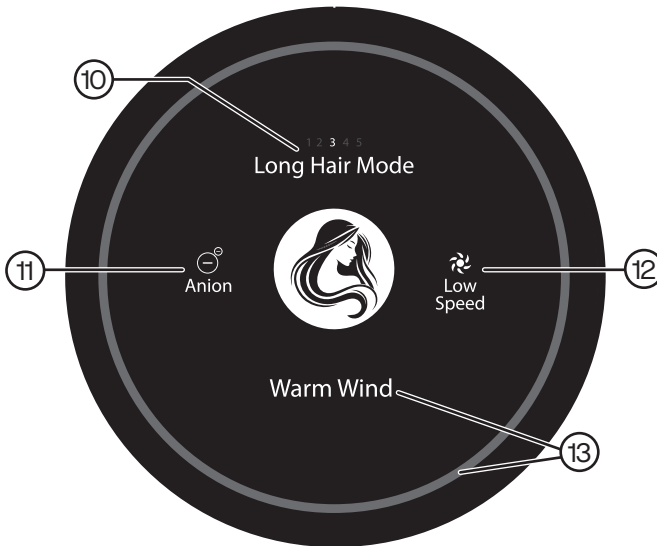
1. Luftudløb
2. Luftindtag
3. Display
4. [🌀] Programvalg

5. Valg af ventilatorhastighed (0, I, II)
6. [🌡️] Valg af temperatur (Cold, Warm, Hot)
7. Filterbeskyttelse

- 8. Stylingmundstykke med magnetbeslag
- 9. Volummundstykke med magnetbeslag



Display



- 10. Programindikator
- 11. Negativ ionindikator

- 12. Ventilatorhastighedsindikator
- 13. Lufttemperaturindikatorer

Anvendelse

1. Tør håret med håndklæde, når du har vasket det.
2. Sørg for, at dine hænder er helt tørre, og sæt derefter stikket i en stikkontakt.
3. Vælg den ønskede ventilatorhastighed med skyderen (5) (I, II).
4. Tryk gentagne gange på [] (4) for at vælge program på følgende måde:
Isothermal mode (Konstant temperatur) → **Alternating Hot and Cold mode** → **Long hair mode** → **Short hair mode** → **Child mode** 
Obs! Hårtøreren husker den senest anvendte program.

Long Hair Mode - Tilstanden kører automatisk følgende sekvens:

- a. Varm luft med konstant temperatur i **1 min**
- b. Skiftevis varm/kold luft (3 sek. varm/4 sek. kold) i **3 min**
- c. Varm luft, 55 °C i **2 min**
- d. Kold luft i **1 min**

Efter (d) gentages cyklen fra trin (b). Temperaturen og luftstrømmen kan ændres når som helst under denne tilstand.

Short Hair Mode - Tilstanden kører automatisk følgende sekvens:

- a. Varm luft med konstant temperatur i **1 min**
- b. Skiftevis varm/kold luft (3 sek. varm/4 sek. kold) i **1 min**
- c. Varm luft, 55 °C i **1 min**
- d. Kold luft i **1 min**

Efter (d) gentages cyklen fra trin (b). Temperaturen og luftstrømmen kan ændres når som helst under denne tilstand.

5. Tryk gentagne gange på [] (6) for at vælge temperatur på følgende måde:
Cold Wind → **Warm Wind** → **Hot Wind** 

Obs! Hårtøreren husker den senest anvendte temperatur.

Hvis luftindtaget (2) blokeres eller er tilstoppet, kan hårtøreren blive overophedet. Dette kan føre til, at overophedningbeskyttelsen udløses. Når hårtøreren er kølet af, genoprettes overophedningbeskyttelsen automatisk, og hårtøreren kan startes igen.

Menusprog

Hold [] + [] nede i 7 sekunder for at få adgang til sprogmenuen. Der kan kun vælges engelsk.

Service og vedligeholdelse

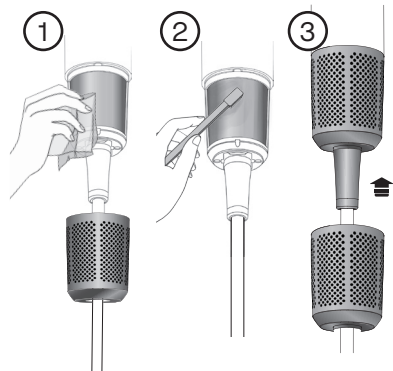
- Træk netkablet ud af stikkontakten før rengøring.
- Sørg for, at luftindtaget (2) og filterbeskyttelsen (7) er rene og uden forurenende stoffer. Rengør hårtørderen med en let fugtet klud. Anvend et mildt rengøringsmiddel og aldrig opløsningsmidler eller ætsende kemikalier. Sørg for, at hårtørderen er helt tør, inden den sluttes til en stikkontakt efter rengøring.
- Træk altid stikket ud af stikkontakten, og opbevar hårtørderen tørt og fugtfrit uden for børns rækkevidde, når den ikke anvendes.

Automatisk filterrensning

1. Hold [23] nede, mens du skubber blæserhastighedsknappen (5) opad.
2. Fortsæt med at holde [23] nede i 1 sekund, så starter rengøringen automatisk.
3. Hårtørderen vender luftstrømmen i 10 sekunder, før den går i standbytilstand.
4. Tryk på en vilkårlig knap for at fortsætte med at bruge hårtørderen, eller sæt blæserhastighedskontakten på **0** for at slukke hårtørderen.

Manuel rengøring af filter

1. Træk filterbeskyttelsen nedad.
2. Rengør filteret med en blød børste.
3. Skyd filterbeskyttelsen op; det låses automatisk.



Affaldshåndtering

Dette symbol angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. Dette gælder i hele EU. For at forhindre potentiel skade på miljø og sundhed som følge af ukorrekt affaldshåndtering skal produktet genvindes, så materialet kan håndteres på en ansvarlig måde. Når du kasserer produktet med henblik på genvinding, skal du benytte de returneringssystemer, der findes i dit område, eller kontakte det sted, hvor du har købt produktet. De kan sikre, at produktet bortskaffes på en miljømæssigt tilfredsstillende måde.



Specifikationer

Nettilslutning	220-240 V AC,, 50-60 Hz
Effekt	1600 W
Temperatur	Constant temp: Het 100 °C ± 10 °C/Varm 65 °C ± 10 °C Alternating Hot/Cold: 60 °C ± 10 °C/Varm/Kold 45 °C ± 10 °C Long hair/ Short hair: 60 °C ± 10 °C Child mode: 70 °C ± 10 °C/60 °C ± 10 °C/40 °C ± 10 °C
Lydniveau	≤ 75 dB
Mål	286,2 × 132 × 73,4 mm (inkl. stylingmundstykke)
Vægt	533 g (exkl. mundstykke)
Netkabel	180 cm

CAPER E

SVERIGE

Kundtjänst	0247/445 00
	kundservice@clasohlson.se
Internet	www.clasohlson.se
Post	Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

NORGE

Kundesenter	23 21 40 00
	kundesenter@clasohlson.no
Internett	www.clasohlson.no
Post	Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

SUOMI

Asiakaspalvelu	020 111 2222
	asiakaspalvelu@clasohlson.fi
Internet	www.clasohlson.fi
Osoite	Clas Ohlson Oy, Kaivokatu 10 A, 00100 HELSINKI